Anitta Tableti

1 Kuşşara Kralı Pithana'nın oğlu Anitta (şöyle der):Konuş:

2 Göğün Fırtına Tanrısına (karşı) iyi idi.

3 ve Fırtına Tanrısına (karşı) iyi olunca,

4 Neşa kralı Kuşşara kralına (karşı) savaş açtı [ ].

5 Kuşşara [kr]alı şehirden aşağıya [ki]tle halinde ge[ldi,]

6 [ve Ne]şa'yı geceleyin güçlü bir saldırı ile al[dı].

7 [N]eşa kralını yakaladı ve Neşalılardan

8 hiçbirine kötülük yapmadı.

9 [Onları] (kendisinin) anaları, babaları yaptı.

10 Babam [Pi]thana'dan sonra aynı yılda

11 Bir savaş kazandım. Güneş Tanrısı tarafından(doğudan)

12 [ha]ngi ülke başkaldırdı ise, onların hepsini [y]en[dim].

13 [ ] Ullama'yı... [

14 [ ]. Arkadan H[(atti)] kralı [(gel)di.]

15 [Onu da…] 'de yendim. [ ]

16 [Neşa.] [ ]

17 Ha[rk]iuna'yı sıcak bir zaman [da yendim.]

18 [Ulla]ama'yı geceleyin güçlü (bir saldırı) ile aldım.

19 […]'yı sıcak bir zaman[da yendim.]

20 Onu Göğün Fırtına Tanrısına adadım.

21 [ ] Fırtına Tanrısına tekrar… ettik.

22 Kim benden sonra kral olursa,

23 […]'yı ve Harkiuna'yı Ne[şa'dan]

24 tekrar hiç kimse iskân etmesin. Ne[şa] onun

25 düşmanı olsun. Ve bütün ülkenin

26 [düşmanı] olsun. Ve (bir) arslan gibi [bütün] ülke [onu yensin?].

27 […] bir şey […] sa, [

28 [   ] iskân ederse, onu Fırtına Tanrısına […sınlar]

29. . . . . [

30 Babam [Pithana’dan] sonra

31 deniz [kenarındaki] Zalpuwa’ya [sefere gittim.]

32 [Ve] deniz [kenarındaki Zalpuwa’yı yendim.]

33 Tablet üzerindeki bu sözleri [Neşa’daki] büyük kapıma [koydum ….]

34 Gelecekte [hi]ç kimse bu [tableti] kırmasın.

35 Kim onu kıra[rsa Neş] a’nın düşmanı o [lsun].

36 İkinci kez tekrar Hatti kralı Piuşti ge[ldi,]

37 getirdiği yardımcılarını Şalampa’da [yendim.]

38 Zalpuwa’dan denizden içeri olan bütün ülkeleri [zaptettim.]

39 Eskiden Zalpuwa kralı Uhna Tanrı Şiuşimm[i’yi] (tanrı heykelini)

40 Neşa’dan Zalpuwa’ya götürd[ü].

41 [Ar] kadan da (ben) Büyük Kral Anitta Tanrı Şiuşimmi’yi

42 [Z] alpuwa’dan tekrar Neşa ya gö[türdüm.]

43 Zalpu[wa] kralı [H]uzziya’yı da sa [ğ olarak]

44 Neşa’ya götürdüm. Hattuşa… [

45 [d] okundu (?). Onu (bir yana) bıraktım. O

46 sonra aç kalınca, onu tanrı Şiuşmi

47 taht tanrısına teslim etti. Onu geceleyin

48 güçlü (bir saldırı) ile aldım, yerine üzerlik otu (?) ektim.

49 Kim benden sonra kral olursa

50 ve Hattuşa’yı tekrar iskân ederse,

51 Göğün Tanrısı onu ezs[in!]

52 Yüzümü Şalatiwara’ya çevirdim,

53 Şalatiwara karşı… […]

54 [şehir] den askerlerini çekti. Onları Neşa’ya götür[düm.]

55 Neşa’da surlar inşa ettim. Şehir (surlarından) sonra

56 Göğün Fırtına Tanrısının Tapınağını ve Tanrı Şiunaşummi'nin tapınağını inşa ettim.

57 Taht tanrısının tapınağını, efendim Fırtına Tanrısının tapınağını ve Tanrı Şiunaşummi'nin tapınağını inşa ettim.
58 Seferden getirdiğim ganimetle (onları) donattım.

59 Ve bir adak yaptım ve lanet [ettim].
60 Aynı gün iki arslan, yetmiş domuz, altmış yaban domuzu,
61 yüz yirmi yaban hayvanı*??*, ya leopar, ya arslanlar, ya geyikler,
62 ya dağ keçisi, ya da [. . . . . .]
63 Neşa'ya (baş) kentime, getirdim.

64 Aynı yıl içerisinde [Şalatiwa] ra'ya karşı sefere gittim.
65 Şalatiwara adamı çocukları (halkı) ile birlikte baş kaldırdı [ve bana kar] şı
66 geldi. Ülkesini ve şehri terk etti.
67 ve Hulanna ırmağını tuttu.

68 Ne [şa … onun] arkasından gitti.
69 Şehir surlarını ateşe verdi. Onları orada (?).
70 şehirde bin dört yüz! miktarında (?) asker (bekliyordu?).
71 Kırk koşum atları, gü[müşü (ve) altını]
72 o çekti ve o gitti.
73 … [……..…] sefere çıkınca,
74 Puruşhanda adamı benim yanıma hediyelerimi (getirdi).
75 O, bana demirden bir taht, demirden bir asa hediye olarak getirdi.
76 Ben tekrar Neşa'ya gelince,
77 Puruşhanda adamını yanımda götürdüm.
78 (Kabul) salonuna girince, o
79 önümde sağda oturacak![1]

[1] Sedat Alp, Hititler Devrinde Anadolu, TÜBİTAK Popüler Bilim Yayınları, İstanbul 2002.